

**LA INSTALACIÓN Y LA OPERACIÓN INDICAN PARA
REMOLINOS Y BAÑERAS
EVERCLEAN™ / EVOLUTION™**

MODELO 2422L.068C 2422V.068C	5' x 32"
MODELO 2771L.068C 2771V.068C	5' x 36"
MODELO 2645L.068C 2645V.068C	OVAL
MODELO 7236L.068C 7236V.068C	6' x 36"
MODELO 2425L.168C 2425V.168C	5' x 32" IA-RHO
MODELO 2425L.268C 2425V.268C	5' x 32" IA-LHO

GRACIAS...

por preferir las bañeras de American Standard. Su nueva bañera será enviada a su domicilio después de pasar por una inspección minuciosa. La bañera de hidromasaje viene completamente ensamblada con ventilador y sistema de tuberías. Todo lo que necesita para terminar la instalación son los accesorios seleccionados y las conexiones eléctricas.

Para asegurar un óptimo rendimiento y aprovechar al máximo este producto, siga las instrucciones y respete las advertencias.








PARA OBTENER SERVICIOS DE POSVENTA LLAME AL 1 (800) 442-1902 EN DÍAS HÁBILES.

ÍNDICE:

Instrucciones de seguridad	Página 3
Información general	Página 4
Componentes opcionales	Página 4
Especificaciones	Página 5
Diagramas de instalación	Página 6
Instrucciones de instalación y enmarcado	Página 7
Instrucciones de montaje	Página 8
Conexiones eléctricas	Página 19
Opción de ubicación de salidas de aire remotas	Página 10
Limpieza posterior a la instalación	Página 11
Operación: bañera de hidromasaje de aire	Página 12
Limpieza y Mantenimiento	Página 13
Garantía	Página 14

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

INSTRUCCIONES CON RESPECTO A LOS RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES FÍSICAS ¡LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

-  **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones físicas.*** No permita que niños usen esta unidad sin la supervisión de un adulto.
-  **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones físicas.*** No haga funcionar esta unidad sin la tapa protectora en el dispositivo de succión.
-  **ADVERTENCIA: *Riesgo de descarga eléctrica.*** No coloque aparatos eléctricos (secador de pelo, teléfono, radio, etc.) a menos de 60 pulgadas (18m) de esta unidad.
-  **ADVERTENCIA: *Riesgo de hipertermia y posible asfixia por inmersión.*** Las personas que usan medicamentos y/o poseen un historial médico adverso deben consultar al médico antes de usar este producto.
-  **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones físicas.*** No llene en exceso la unidad antes de ingresar. Ingresar a la bañera cuando está llena más de 2/3 puede provocar el rebose de ésta y por ende, el piso puede quedar resbaladizo. Tenga precaución cuando entre o salga de la bañera de hidromasaje.
-  **ADVERTENCIA: *Se prohíbe comer o beber bebidas alcohólicas en la bañera.*** No es recomendable usar la bañera inmediatamente después de comer. Evite el consumo de alcohol antes o durante el baño. Las bebidas alcohólicas pueden causar somnolencia o hipertermia lo cual puede provocar la pérdida de consciencia incluso asfixia por inmersión.
-  **ADVERTENCIA: *Embarazo.*** Si usted está embarazada o piensa que lo está, consulte con su médico antes de usar la bañera.

No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas.

Utilice esta unidad sólo para el uso que se describe en este manual. No use accesorios que no hayan sido recomendados por American Standard.

La unidad debe conectarse únicamente a un circuito eléctrico correctamente protegido con un interruptor de circuito con conexión a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El GFCI debe ser proporcionado por el instalador y su funcionamiento debe ser probado con regularidad. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir la energía eléctrica. Presione el botón de reinicio. La energía eléctrica se debe restablecer. Si el GFCI no funciona de esta manera, significa que está defectuoso. Si el GFCI interrumpe la energía eléctrica de la bañera sin presionar el botón de prueba, existe corriente a tierra y se puede producir una descarga eléctrica. No use esta bañera de hidromasaje de aire. Desconéctela y pida a un electricista que arregle el problema antes de usarla.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Información general de instalación

Desembale e inspeccione con cuidado su nueva bañera para ver si existen daños provocados por el envío. Si encuentra alguno, informe a su proveedor inmediatamente. Después de la inspección y durante la instalación, proteja la bañera de daños causados por la construcción. **Antes de la instalación y antes de cerrar con planchas de pared, azulejos, etc., la bañera se debe llenar de agua y hacer funcionar para detectar fugas que se podrían haber producido por daños en el envío o maltrato.** No realice modificaciones sin autorización al sistema de hidromasaje de aire. Esto podría afectar en forma adversa la seguridad y el desempeño de la bañera de hidromasaje y anular la garantía. No manipule ni mueva la bañera de hidromasaje por el ventilador ni por el sistema de tuberías. Los accesorios (grifo de la bañera, brazo de la ducha, etc.) no se incluyen con la bañera y se deben pedir por separado. Otros proveedores proporcionan los materiales para marcos y cerramientos.

Para conocer los requerimientos eléctricos, consulte la sección titulada "Air Bath Electrical Installation Instructions."

Verifique la disponibilidad de listones de azulejos para pared American Standard opcionales (requeridos para la instalación empotrada).

Proteja el acabado de la superficie de la bañera de hidromasaje de aire durante la construcción e instalación usando un trapo o paño grueso para el piso.

⚠ ADVERTENCIA: No levante la bañera de hidromasaje por la tubería en ningún momento.

Lista de herramientas y materiales necesarios:

Herramientas

- Nivel
- Cinta métrica
- Llave para tubos
- Alicata ajustable
- Destornillador
- Herramientas convencionales para trabajar en madera
- Equipo de seguridad personal
- Pistola de calafateo

Materiales

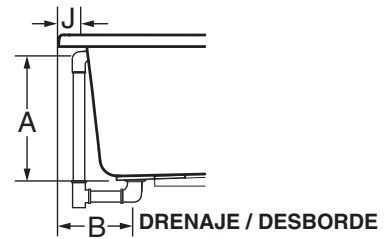
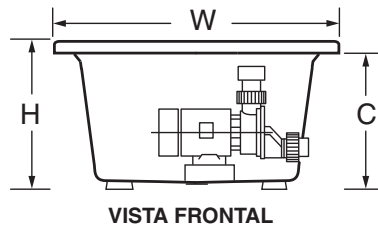
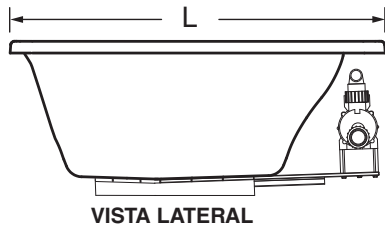
- Clavos
- Masilla
- Calafateo (impermeable)
- Travesaños de 1 x 4
- Paño protector
- Cemento, yeso, mortero de cemento

LISTA DE COMPONENTES OPCIONALES (NO INCLUIDOS):

Description	Modelo Número	Componentes opcionales (no incluidos)		Componentes necesarios (no incluidos)
		Juego de faldón	Juego de listones de azulejos	Drenaje (Especificar acabado)
Everclean™/ Evolution™ 5'x 32"	2422L/ V.068C	9261.019	751755-100	1599.205.XXX*
Everclean™/ Evolution™ 5'x 36"	2771L/ V.068C	9261.019	751755-100	1599.205.XXX*
Everclean™/ Evolution™ 6'x 36"	7236L/ V.068C	9271.019	751755-100	1599.205.XXX*
Everclean™/ Evolution™ 5'x 32" IA	2425L/ V.168C - RHO 2425L/ V268C - LHO	INTEGRAL	NO DISPONIBLE	1599.205.XXX*
Everclean™/ Evolution™ Oval	2645L/ V.068C	9266.018	751755-100	1583.470.XXX

* Estos modelos requieren el exclusivo drenaje 1599.205 Deep Soak™ de American Standard.

ESPECIFICACIONES:



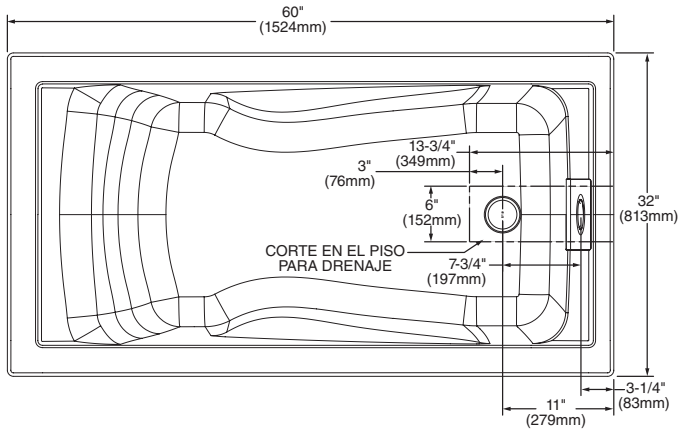
ESPECIFICACIONES GENERALES PARA BAÑERAS DE HIDROMASAJE DE AIRE EVOLUTION

Descripción	Dimensiones L-W-H	Drenaje / Desborde	Altura hasta el lado inferior de la cubierta: C	Corte Instalación sobre el piso G x F	Cavidad para enfoscado E x D	Borde de bañera a desagüe de la línea central: J	Peso con agua / carga del piso	Peso producto	Faldón / Montaje
2422L / V.068C 5' x 32"	L 60" (1524mm) W 32" (813mm) H 21-1/2" (546mm)	A 20-1/8" (511mm) B 11" (279mm)	C 20" (508mm)	58-1/2" (1485mm) x 30-1/2" (774mm)	60-3/16" (1528mm) x 30-1/2" (774mm)	3-1/4" (83mm)	690 lb. (313 kg)/ (260 kg/m ²) 53 lb./pies cuadrados	74 lb. (34 kg.)	Opcional
2771L / V.068C 5' x 36"	L 60" (1524mm) W 36" (914mm) H 21-1/2" (546mm)	A 20-1/8" (511mm) B 11" (279mm)	C 20" (508mm)	58-1/2" (1485mm) x 34-1/2" (876mm)	60-3/16" (1528mm) x 34-1/2" (876mm)	3-1/4" (83mm)	800 lb. (363 kg)/ (260 kg/m ²) 53 lb./pies cuadrados	75 lb. (34 kg.)	Opcional
7236L / V.068C 6' x 36"	L 72" (1829mm) W 36" (914mm) H 21-1/2" (546mm)	A 20-1/8" (511mm) B 11" (279mm)	C 20" (508mm)	70-1/2" (1790mm) x 34-1/2" (876mm)	72-3/16" (1833mm) x 34-1/2" (876mm)	3-1/4" (83mm)	1031 lb. (467 kg)/ (280 kg/m ²) 57 lb./pies cuadrados	106 lb. (48 kg.)	Opcional
2425L / V.168C IA-RHO 2425L / V.268C IA-LHO 5' x 32"	L 60" (1524mm) W 32" (813mm) H 20-1/2" (521mm)	A 19-1/8" (485mm) B 10-1/2" (266mm)	C 20-1/4" (515mm)	N/D	60-3/16" (1528mm) x 30-1/2" (774mm)	2-7/8" (73mm)	675 lb. (306 kg)/ (262 kg/m ²) 54 lb./pies cuadrados	92 lb. (42 kg.)	Incluido
2645L / V.068C Oval	L 66" (1676mm) W 36" (914mm) H 19-3/4" (502mm)	A 15-1/4" (387mm) B 8-1/4" (209mm)	C 18-1/4" (464mm)	64" (1625mm) x 34" (863mm)	66-3/16" (1681mm) x 34-1/2" (876mm)	1-3/4" (44mm)	580 lb. (263 kg)/ (175 kg/m ²) 36 lb./pies cuadrados	96 lb. (44 kg.)	Opcional

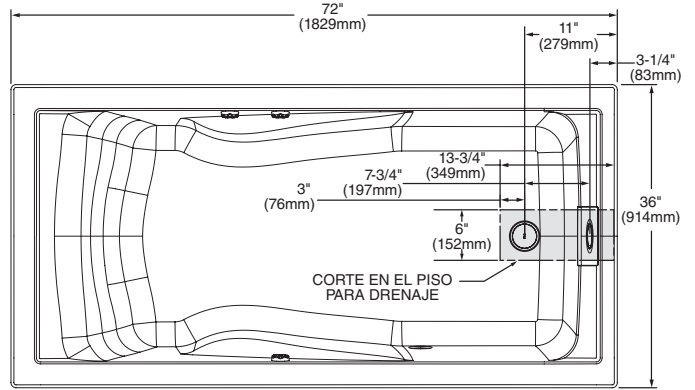
TABLA 1

DIAGRAMAS DE INSTALACIÓN

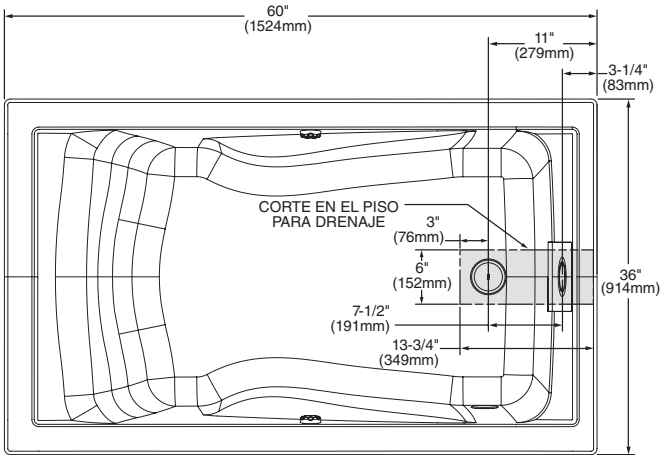
5' x 32" (MODELO 2422L / V.068C)



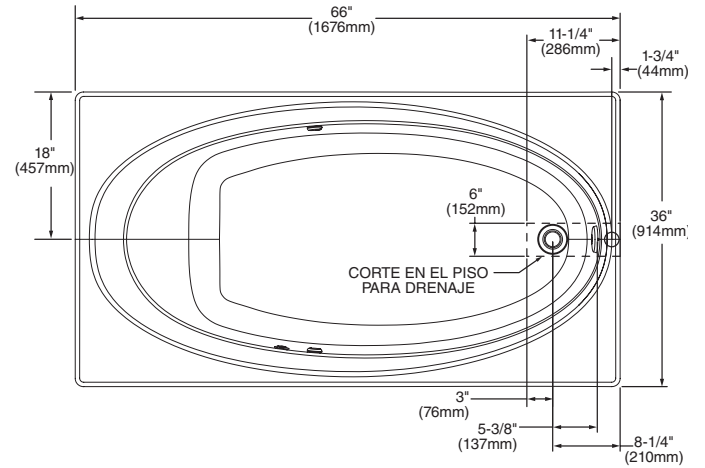
6' x 36" (MODELO 7236L / V.068C)



5' x 36" (MODELO 2771L / V.068C)

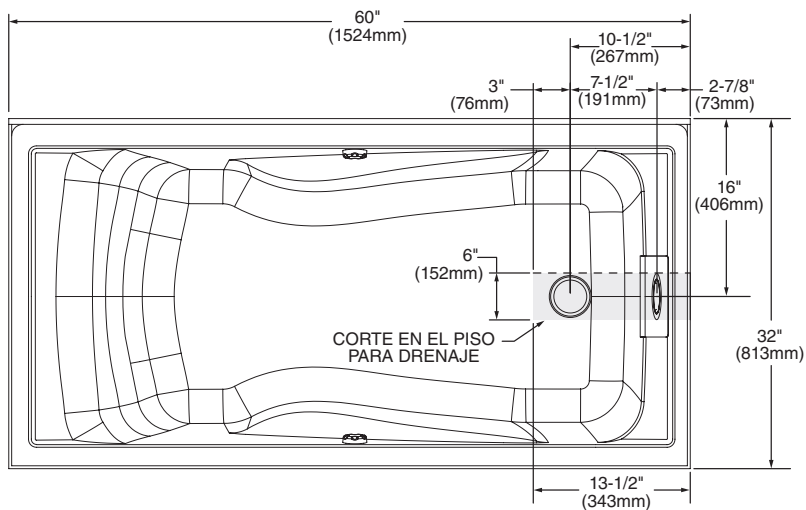


OVAL (MODELO 2645L / V.068C)



5' x 32" IA-RHO (MODELO 2425L / V.168C-RHO)

5' x 32" IA-LHO (MODELO 2425L / V.268C-LHO) - como se ilustra



LAS DIMENSIONES DE LOS ARTEFACTOS SON NOMINALES Y PUEDEN VARIAR DENTRO DE LAS TOLERANCIAS ESTABLECIDAS POR LAS NORMAS ANSI Z124.1 Y A112.19.7.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y ENMARCADO

La variedad de instalaciones posibles para esta bañera de hidromasaje de aire puede requerir procedimientos de armazón distintos a las que aparecen ilustradas. Ubique los pernos según se requiera. Asegúrese de que las dimensiones calculadas sean correctas, que estén a plomo y a escuadra. Se deben tomar medidas en todas las instalaciones para dejar una abertura de acceso para el mantenimiento del ventilador y los controles. Se recomienda enfáticamente dejar una abertura adicional para el acceso a los componentes de drenaje. El faldón no se debe usar como abertura de acceso principal.

1. Ubique la bañera de hidromasaje de aire en la abertura de instalación y nivele la cubierta en ambas direcciones, acuñando el pie de nivelación integrado SI es necesario. Marque la posición final de la parte inferior de la cubierta trazando una línea sobre los pernos (vea la figura 1).
2. Retire la bañera de hidromasaje de aire y una un travesaño de 1 x 4 con los pernos, con la parte superior del travesaño tocando la línea trazada.



El borde de la bañera **no debe** soportar peso.

3. Instale los componentes del drenaje a la bañera de hidromasaje siguiendo las instrucciones de instalación del drenaje. Antes de volver a colocar la bañera de hidromasaje de aire para la instalación final, asegúrese de dejar una abertura en el subpiso para el drenaje. Consulte el diagrama de instalación y la tabla 1 para obtener sugerencias de tamaños de abertura (sombreados) y dimensiones de la ubicación. El conjunto de drenaje y desborde de la bañera se extiende debajo de la parte inferior de la bañera. Recuerde que para esto es necesario hacer un corte en el piso.



La estructura del piso debajo de la bañera debe ser capaz de soportar el peso total de la bañera, el agua y el ocupante de la bañera. Consulte la tabla 1 para ver el peso total correspondiente a su modelo.

Para modelos: 2425L / V.168C-RHO y 2425L / V.268C-LHO;

Esta bañera debe quedar completamente apoyada en la base. Use mortero como material de cimentación (no use arena ni espuma). Aplique suficiente mortero para soportar completamente la parte inferior de la bañera. Después de vaciar el mortero, y antes de que se endurezca, ubique la bañera estándar o de hidromasaje dentro del empotrado hasta que el borde quede nivelado contra los pernos de nivelación (consulte "Instalación de empotrado típica") como aparece a continuación.



El borde de la bañera **no debe** soportar peso. Deje que el mortero se endurezca completamente antes de aplicar peso al borde o a la parte inferior de la bañera. Todo material de acabado como azulejos o planchas de pared debe tener soporte independiente si está en contacto con la cubierta de la bañera.

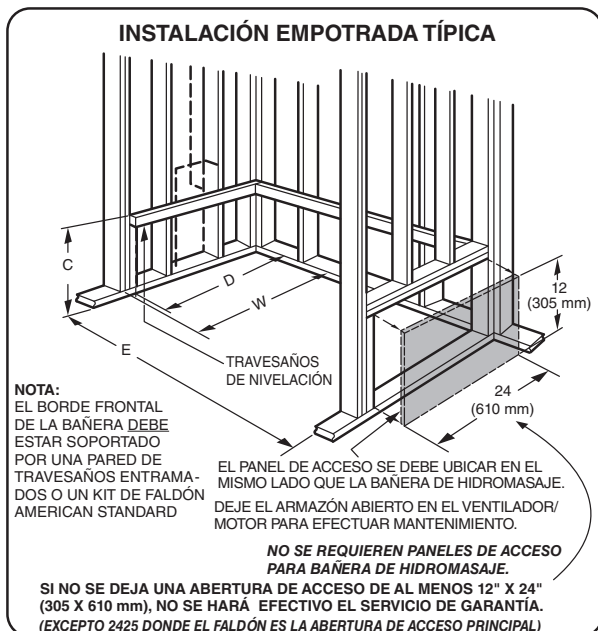
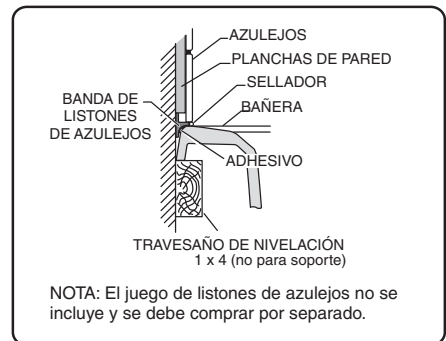
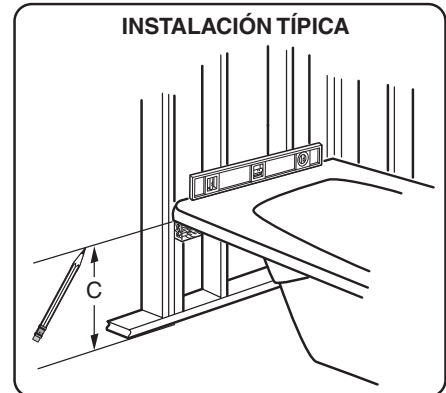
Para modelos: 2645L / V.068C, 2771L / V.068C, 7236L / V.068C y 2422L / V.068C;

Vuelva a colocar la bañera de hidromasaje y vuelva a acuñar el pie de nivelación integrado, acuñando la longitud completa éste. Fije las cuñas usando adhesivo para construcción, sílica, mortero o un material equivalente. Si bien no es necesario, el uso de una base de fundación consistente de cemento, mortero o mortero de cemento ayudará a proporcionar una instalación sólida y segura.

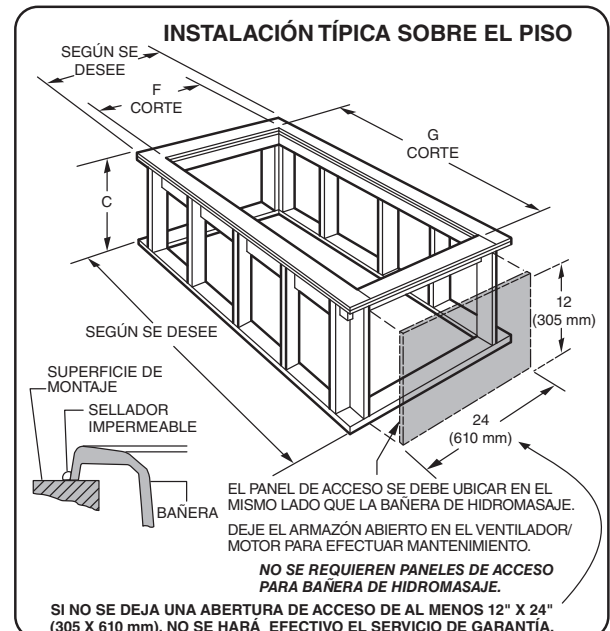


El borde de la bañera no debe soportar peso. Si usa una base de fundación, deje que el material de cimentación se endurezca completamente antes de aplicar peso al borde o a la parte inferior de la bañera. Todo material de acabado como azulejos o planchas de pared debe tener soporte independiente si está en contacto con la cubierta de la bañera.

FIGURA 1



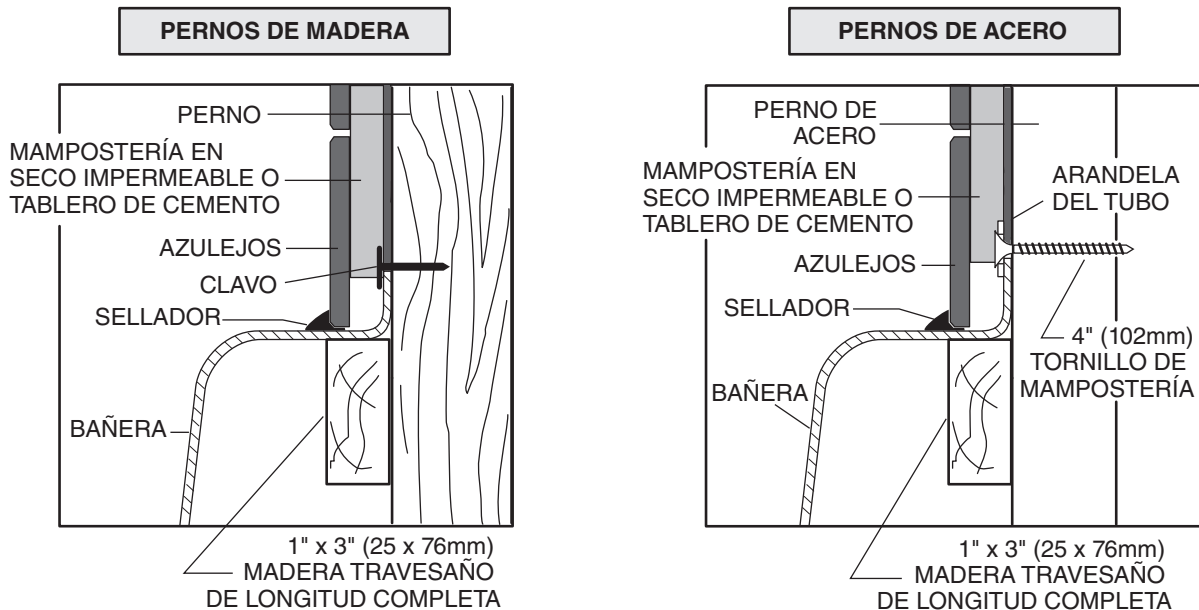
PARA LAS DIMENSIONES E - D, CONSULTE LA TABLA 1 EN LA PÁGINA 5.



PARA LAS DIMENSIONES G - F, CONSULTE LA TABLA 1 EN LA PÁGINA 5.

DETALLE DE MONTAJE TÍPICO DE LA BRIDA

MÉTODO DE INSTALACIÓN DE LA BAÑERA / BAÑERA DE HIDROMASAJE DE AIRE SUGERIDO



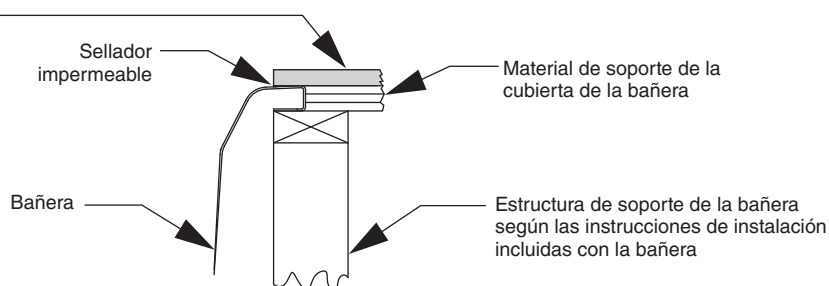
FIJE LA BAÑERA A LOS PERNOS COMO SE MUESTRA PARA LA CONSTRUCCIÓN CON PERNOS DE MADERA O ACERO.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE BAJO LA CUBIERTA

Recuerde que debe tener cuidado y proteger la superficie de la bañera durante todas las etapas de la instalación. No perforo ni corte la cubierta con la bañera directamente abajo ya que puede dañar la superficie.

1. Instale la bañera de acuerdo con las instrucciones de instalación que se incluyen con la unidad.
2. Prepare la estructura de soporte de la cubierta de la bañera según los códigos locales. Nota: la cubierta de la bañera debe tener soporte independiente.
3. Corte la cubierta de la bañera según sus especificaciones.
4. Coloque la cubierta en su posición y marque la abertura en la bañera con un lápiz blando. No perforo ni corte la cubierta si tiene la bañera directamente abajo ya que puede dañar la bañera.
5. Retire la cubierta de la bañera y aplique una capa generosa de sellador impermeable en el borde exterior de la línea trazada.
6. Vuelva a colocar la cubierta y fíjela en su lugar.
7. Aplique más sellador a lo largo de la superficie de contacto entre la bañera y la cubierta según sea necesario para asegurar un sellado hermético.
8. Retire el exceso de sellador según las instrucciones del fabricante.

El material de acabado de la superficie de la cubierta de la bañera debe tener soporte independiente y estar asegurado según los códigos locales



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA DE SISTEMA DE HIDROMASAJE DE AIRE

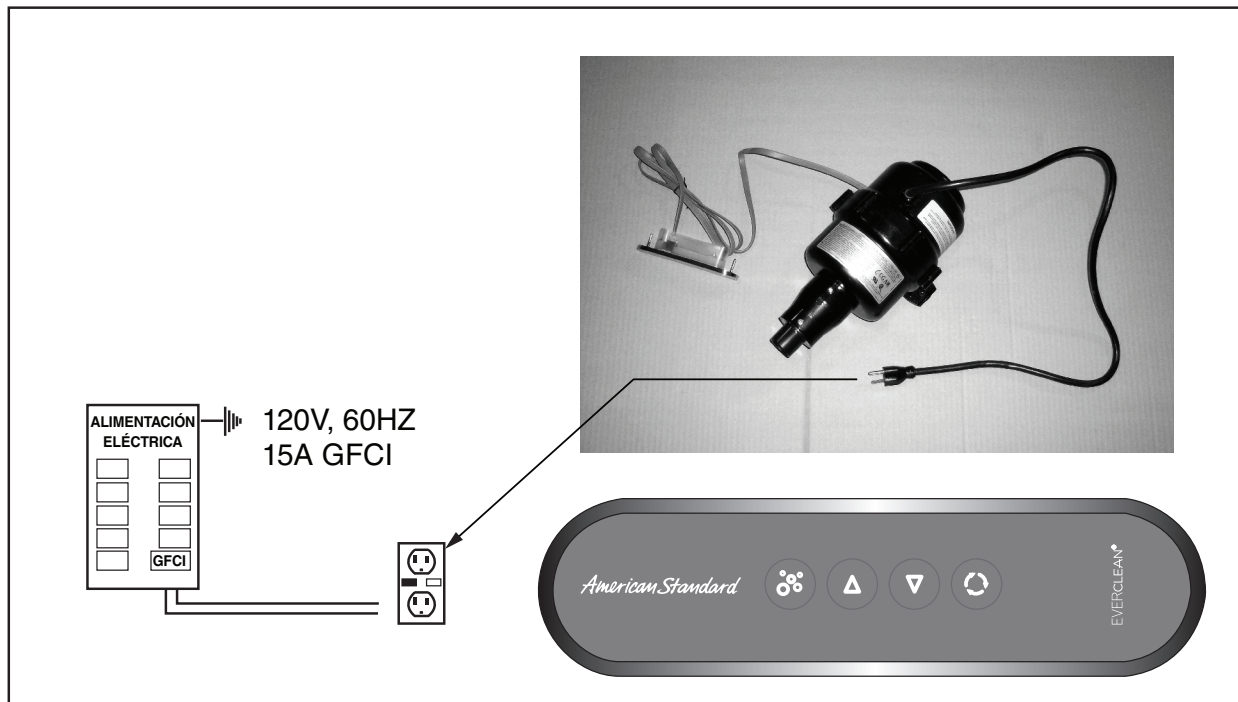
Un electricista autorizado debe realizar toda la instalación según el código nacional de electricidad y todos los demás códigos correspondientes.

! ADVERTENCIA: Cuando se usan productos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas entre las cuales se incluyen:

1. **PELIGRO: ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Conecte la unidad únicamente a un circuito protegido por un interruptor de circuito con conexión a tierra.
2. Deje un acceso para el mantenimiento del motor como se indica.
3. Todos los materiales de construcción y los cables se deben mantener alejados del cuerpo de la bomba y del calentador (si está instalado).

CONSULTE LA SIGUIENTE TABLA PARA CONOCER LOS REQUERIMIENTOS DE CIRCUITO GFCI:

REQUERIMIENTOS DE CIRCUITO GFCI:	PARA CONOCER LOS NÚMEROS DE MODELO:	
<p>La bañera de hidromasaje de aire se debe instalar en un circuito GFCI dedicado de 120 vca y 15 ó 20 amp.</p> <p>El circuito debe estar cableado desde el panel de suministro de energía eléctrica. El circuito debe tener tres (3) cables desde el panel de suministro de energía. Un cable neutro puesto a tierra y un tercer cable, con conexión a tierra, son fundamentales.</p>	2425L / V.168C-RHO	2422L / V.068C
	2425L / V.268C-LHO	2645L / V.068C
	2771L / V.068C	7236L / V.068C

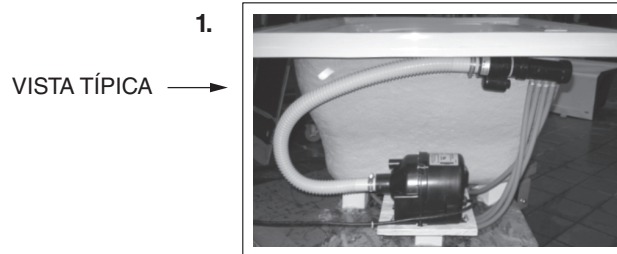


BAÑERA DE HIDROMASAJE DE AIRE DE ACTIVACIÓN ELECTRÓNICA (PANEL DE 4 BOTONES)

OPCIÓN DE UBICACIÓN REMOTA DEL SOPLADOR

¡IMPORTANTE! No es necesario reubicar el motor del soplador. Esta opción se provee para el caso de que la reubicación resulte práctica para una instalación determinada.

NOTA: La reubicación del motor del soplador desde la ubicación de instalación de fábrica, vea la foto 1, hará necesario desensamblar el soplador de aire de la tabla de montaje. Conserve todas las piezas para el reensamblaje en la nueva ubicación. Se requerirán piezas adicionales dependiendo de la posición final del soplador de aire. Siga las instrucciones que se presentan a continuación.



NOTA: Instalar el soplador en una ubicación remota reducirá la eficiencia del sistema.

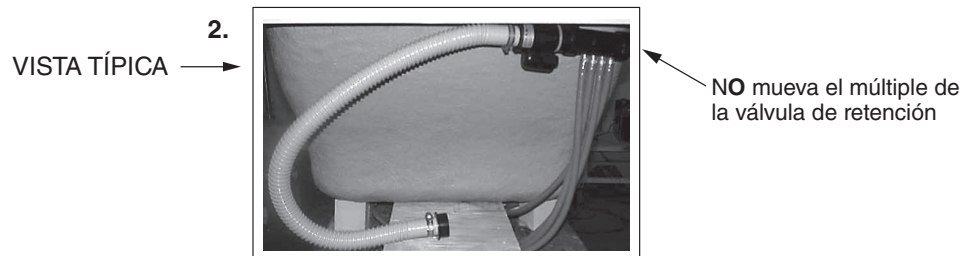
NOTA: La reubicación del motor del soplador todavía requiere de un acceso para darle servicio al soplador.

NOTA: Todos los materiales necesarios para la reubicación deberá proveerlos el instalador. Esto incluye el pedido de un cable de panel de control más largo (754025-0073A), una manguera de soplador flexible más larga (753960-2030A) y hasta dos extensiones de cable de iluminación para modelos de paquete (754512-0070A).

Se requiere un circuito independiente, que debe estar protegido por el Interruptor de Circuito de Falla Puesto a Tierra (GFCI), en la ubicación remota. Las conexiones eléctricas las debe hacer un electricista con licencia.

El motor del soplador se debe ubicar dentro de 12 pies (3.6 metros) de la tubería rígida desde el múltiple de aire de la bañera. Esta limitación es para la longitud total de la tubería y se aplica a cualquier cambio y codos de dirección. No puede haber más de seis cambios de dirección. Debe haber tan pocos cambios de dirección como sea posible y la instalación de la tubería debe cumplir con todos los requisitos de los códigos de plomería y construcción locales.

Desconecte el soplador de la manguera flexible como se muestra en la foto 2. NO retire el múltiple de la válvula de retención que está montado en el lado inferior de la bañera de hidromasaje. El múltiple DEBE permanecer montado por encima del nivel de desbordamiento de la tina, como se muestra en 2.



Reemplace la manguera flexible que se muestra en la foto 2 por la manguera flexible más larga (P/N 753960-2030A) usando las abrazaderas de anillo existentes.

NOTA: NO retire el cable original que sale del soplador. En lugar de esto, conecte el cable más largo (P/N 754025-0073A) en el cable existente que sale del soplador como se muestra en la foto 3. Luego conecte el otro extremo del cable más largo en el panel de control que queda en la pared de la bañera.



LIMPIEZA POSTERIOR A LA INSTALACIÓN

Retire todos los residuos de materiales de construcción que hayan quedado en la bañera. El mortero de los azulejos se puede quitar con un palito de paleta o un bajalengua. No use cepillos metálicos ni cualquier otro implemento de metal en la superficie de la bañera.

Por lo general, la limpieza posterior a la instalación se puede realizar usando agua tibia y un detergente lavalozas líquido. La suciedad o las manchas difíciles se pueden remover usando un producto como Spic and Span® granulado mezclado con agua.

Se puede usar diluyente de pintor para quitar el exceso de adhesivo y/o pintura oleosa fresca.

MANTENIMIENTO y LIMPIEZA

- La superficie con alto brillo es resistente a los impactos y productos químicos y conservará su brillo duradero con el debido cuidado y mantenimiento.
- Llene siempre la bañera con agua templada.
El agua excesivamente caliente puede dañar la superficie.
- Limpie la bañera después de usarla con un detergente limpiador doméstico líquido suave. No use Lestoil, desinfectante Lysol (en aerosol o concentrado), o limpiador para baños y azulejos Lysol, Windex, Mr. Clean, limpiador y desinfectante para baños Dow, u otros productos de limpieza en latas de aerosol.

NUNCA SE DEBEN USAR PRODUCTOS QUÍMICOS FUERTES EN SUPERFICIES DE ACRÍLICO.

- No utilice cepillos metálicos, cuchillos ni objetos afilados para quitar manchas, residuos de alquitrán de cigarrillos u otras imperfecciones en la superficie.
- No se deben usar polvos o limpiadores abrasivos ya que pueden opacar la superficie. Si la superficie brillante pierde su característica, las áreas opacas se pueden restaurar parcialmente frotando la superficie con un compuesto blanco para pulir autos y encerando con una "cera líquida".
- **No encere las áreas por donde camina o está de pie.**
- No permita que removedores de esmalte de uñas, acetona, líquidos de limpieza en seco, removedores de pinturas u otros solventes entren en contacto con la superficie.
- Limpie la superficie circundante inmediatamente después de usar productos limpiadores de drenajes con soda cáustica.
- Los cigarrillos encendidos dañarán la superficie.
- Si se daña el artefacto, se puede reparar en forma rápida y fácil.
El distribuidor o constructor puede darle más información.
- No permita que el limpiador para drenajes ingrese en el sistema de circulación.

Operación: bañera de hidromasaje

CÓMO TOMAR UN BAÑO:

- Cierre el drenaje al girar el Tapón de Desbordamiento del Drenaje HACIA LA IZQUIERDA
- Llene la bañera con agua a una temperatura confortable; puede agregar aceites o sales de baño si lo desea.

OPERACIÓN DEL SISTEMA DE HIDROMASAJE:



	ENCENDIDO / APAGADO: Presione este botón una vez para encender el soplador de aire. Presiónelo de nuevo para apagar el soplador de aire.
	INCREMENTO DE VELOCIDAD DEL AIRE: Al presionar este botón se pasa a la siguiente velocidad más alta.
	DISMINUCIÓN DE VELOCIDAD DEL AIRE: Al presionar este botón se pasa a la siguiente velocidad más baja.
	FUNCIÓN DE BURBUJAS: Presione este botón para activar la función de burbujas (el botón se encenderá). La velocidad del soplador variará en forma continua entre alta y baja. Presiónelo de nuevo para salir de la función de burbujas (la luz del botón se apagará).

SALIR DE LA BAÑERA

- Asegúrese de apagar el soplador de aire antes de vaciar la bañera.
- Abra el drenaje al girar el tapón de drenaje hacia la derecha.

OPCIONES DE CICLO DE SECADO

CICLO DE SECADO ESTÁNDAR

El ciclo de secado automático comenzará 20 minutos después de que se apague el soplador. La luz LED del soplador parpadea mientras espera el ciclo de purga.

CICLO DE SECADO PROGRAMABLE DE 24 HRS.

El sistema se debe parar antes de la activación o desactivación.

Activación: Decida a qué hora desea que se active la purga. A esa hora precisa, mantenga presionado el segundo botón del teclado numérico durante 5 segundos, todas las luces LED parpadearán dos veces. El ciclo de purga comenzará a la hora programada cada 24 horas. En caso de una falla de energía, el programa se desactivará en forma automática.

Desactivación: Mantenga presionado el segundo botón del teclado numérico durante 5 segundos, todas las luces LED parpadearán una vez para confirmar la desactivación.

La bañera de hidromasaje American Standard está diseñada para brindarle muchos años de placer si le dedica cuidados y mantenimiento razonables.

Su nueva tina de baño de acrílico es resistente, durable y fácil de cuidar. Los colores se han diseñado a juego con otros accesorios de American Standard y para aumentar sus opciones de decoración para el cuarto de baño. La superficie de alto brillo conservará su lustre durable con un cuidado y mantenimiento apropiados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Llene siempre la bañera con agua templada. El agua excesivamente caliente [a más de 30° F (54°C)] puede dañar la superficie.
- Retire el tapete de la bañera después de utilizarla y cuélguelo para secar. Permitir que el tapete se seque en la bañera puede dañar en la superficie.
- Limpie después de usar con un detergente líquido suave. No abra los chorros cuando haya vertido estos limpiadores.

No use: Limpiador Lestoil®, Desinfectante Lysol® (en aerosol o concentrado), ni Limpiador para Lavamanos, Tinas y Azulejos Lysol®, Limpiador Windex®; Limpiador Mr. Clean®, Limpiador Desinfectante para Baños Dow® ni otros productos de limpieza en latas de aerosol.

NO UTILICE PRODUCTOS QUÍMICOS FUERTES NI OBJETOS FILOSOS Y ABRASIVOS EN LAS SUPERFICIES DE ACRÍLICO

- No use cepillos de alambre, cuchillos ni objetos filosos para eliminar manchas u otros defectos.
- El uso de limpiadores o polvos abrasivos opacará la superficie. Si la superficie lustrosa pierde su brillo, las áreas opacas se pueden restaurar parcialmente al frotar con un compuesto blanco para pulir carrocerías de automóvil y encerar con cera líquida. **No encere las superficies donde camina o se para.**
- No permita que la superficie entre en contacto con removedor de esmalte de uñas, acetona, líquido para lavado en seco, removedor de pintura u otros solventes.
- Limpie de inmediato la superficie adyacente después de usar limpiadores cáusticos para drenajes.. **No permita que el limpiador para drenajes entre en el sistema de circulación.**
- Los cigarrillos encendidos dañarán irreparablemente la superficie de la bañera de hidromasaje.

LIMPIEZA/PURGA DEL SISTEMA DE CIRCULACIÓN

El sistema de circulación se debe purgar y limpiar una vez al mes. Siga los pasos que se presentan a continuación:

1. Llene la bañera de hidromasaje con agua tibia y agregue dos cucharaditas de detergente en polvo para lavavajillas automática (no para máquina lavadora de ropa) y media taza de blanqueador doméstico a la bañera ya llena.
2. Active el sistema de hidromasaje de acuerdo con las instrucciones de operación y hágalo funcionar durante dos minutos.
3. Vacíe y vuelva a llenar la bañera de hidromasaje con agua fría. Déjela circular durante cinco minutos.
4. Vacíe la bañera de hidromasaje por completo después de haber realizado totalmente el paso 3 (anterior).

Para información sobre Solución de Problemas y Piezas de repuesto visite www.americanstandard-us.com

* Lestoil® es una marca registrada de of The Clorox Company.
Lysol® es una marca registrada de The Linden Company.
Windex® es una marca registrada de S.C. Johnson and Son, Inc.
Mr. Clean® es una marca registrada de The Proctor and Gamble Company.
Dow® es una marca registrada de The Dow Chemical Company.

AS America, Inc. Garantía limitada de por vida para bañeras de hidromasaje de aire de acrílico Lifetime™/Evolution™

AS America, Inc. ("American Standard") garantiza exclusivamente al comprador original que reparará o reemplazará, según lo estime conveniente, esta bañera de hidromasaje de aire o cualquiera de sus piezas que, a su juicio, considere defectuosa según el uso y mantenimiento doméstico siempre y cuando se encuentre en poder del comprador original.

Esta garantía sólo se hará efectiva una vez que American Standard reciba la Tarjeta de registro de la garantía llenada completamente que demuestre la compra.

Esta garantía limitada no se aplica a las instalaciones comerciales. La garantía para instalaciones comerciales es de (3) años.

ESTA GARANTÍA SERÁ NULA SI EL PANEL DE ACCESO A LA BAÑERA DE HIDROMASAJE/AIRE SE CUBRE DE CUALQUIER MANERA CONTRARIA A LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. En ningún caso American Standard será responsable por el costo de reparación o reemplazo de cualquier material de instalación incluidos pero sin limitarse a azulejos, mármol, etc.

Esta garantía limitada **NO CUBRE** lo siguiente:

1. Defectos o daños provocados por el envío, instalación, alteraciones, accidentes, abuso, mal uso, falta de mantenimiento y limpieza adecuados como se indica en el manual del propietario y uso de otras piezas de reemplazo que no sean originales de American Standard, en todos los casos mencionados debido a contratistas de plomería, compañías de servicios, el propietario o cualquier otra persona.
2. Deterioro por desgaste y uso normal y el gasto de mantenimiento normal.
3. Aplicación comercial.
4. Opciones y accesorios. La garantía limitada de American Standard sobre estos productos es de un año sólo para las piezas y no cubre gastos de mano de obra. Esta garantía limitada por un año cubre accesorios fabricados por American Standard (por ejemplo, revestimientos, drenajes, barras de agarre, calentadores, juegos de molduras) contra defectos de material o mano de obra. La cobertura de la garantía comienza hacer efectiva a partir de la fecha en que el accesorio fue adquirido originalmente por el propietario.
5. El franqueo ni costos de envío para devolver los productos para reparación o reemplazo ni gastos laborales u otros costos en los que se ha incurrido relacionados con el retiro o instalación del producto según esta garantía limitada.
6. **RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INDIRECTOS O FORTUITOS, LOS CUALES QUEDAN EXPLÍCITAMENTE NEGADOS POR MEDIO DEL PRESENTE, NI TAMPOCO LA EXTENSIÓN, FUERA DEL PLAZO DE DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS AQUÉLLAS SOBRE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DEFINIDO.** (Algunas jurisdicciones no autorizan limitaciones sobre cuánto dura la cobertura de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños indirectos o fortuitos, de modo que estas limitaciones y exclusiones pueden que no se apliquen en su caso).
7. Responsabilidad por el cumplimiento de los requerimientos de las normas locales. (Debido a que los requerimientos de las normas locales pueden variar bastante, distribuidores, detallistas, distribuidores, contratistas de instalación y usuarios de productos de plomería deberán determinar si existen restricciones de las normas en la instalación o el uso de un producto específico).

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos legales que varían de un estado a otro. Para obtener servicio de reparación bajo esta garantía debe contactarse:

Por correo: American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, N.J. 08855
Atención: Servicio al cliente

Por teléfono:
1-800-442-1902